



ԼՈՍ ԱՆՋԵԼԵՍԻ ՄԻԱՄՆԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆ  
2020-2021 ԾՆՈՂԻ ԵՎ ԱՇԿԱԿԵՐՏԻ ՁԵՌՆԱՐԿ

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ ԵՎ GPA ՏԵՂԵԿՈՒԹՅԱՆ ԱՐՁԱԿՄԱՆ ՁԵՎ

17 կամ ավելի ցածր տարիքի աշակերտների ծնողները և 18 և ավելի բարձր տարիքի չափահաս աշակերտները կարող են դիմել՝ սահմանափակելու աշակերտների տեղեկագրքի տվյալների հրապարակումը կամ ընդհանրապես չհրապարակել դրանք: Ըստ Կալիֆորնիայի կրթության մասին օրենքի բաժին 49073-ի՝ Շրջանն առանձնացրել է հետևյալը՝ որպես աշակերտի տեղեկագրքի տվյալներ, որը կարող է փոխանցվել լիազորված անհատներին, կազմակերպություններին և պաշտոնյաներին՝ *անուն, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան ամսաթիվ, դպրոց հաճախելու ամսաթիվերը, ներկա և նախորդ վերջին դպրոց(ներ)ը, ստացած կոչումները, պատվոգրերը և մրցանակները*: Օրենքը նախատեսում է նաև, որ 12-րդ դասարանի աշակերտների անունները և միջին որակական գնահատականները (GPA) հաղորդվեն՝ քոլեջի ֆինանսական օգնության հայտերի համար:

Աշակերտի տեղեկագրքի տվյալների սահմանափակումը կամ տեղեկությունը չտրամադրելու մասին դիմումը կիրառելի է միայն ընթացիկ ուսումնական տարվա համար և պետք է ներկայացվի յուրաքանչյուր տարի: Եթե ցանկանում եք սահմանափակել կամ կանխել աշակերտի տեղեկագրքի տվյալների կամ միջին գնահատականի մասին տեղեկության հրապարակումը, խնդրում ենք լրացնել և ստորագրել այս ձևը և մեկ օրինակն ուղարկել Ձեր դպրոցի տնօրենին, որքան հնարավոր է շուտ: Եթե այս ձևը չլրացվի, չստորագրվի և Ձեր դպրոցի տնօրենին չուղարկվի, ապա Ձեր երեխայի տեղեկագրքի տվյալները կարող են հրապարակվել՝ դաշնային և նահանգային օրենքների համաձայն:՝

ԴՊՐՈՑԻ ԱՆՎԱՆՈՒՄԸ \_\_\_\_\_ ԱՄՍԱԹԻՎ՝ \_\_\_\_\_

ԱՇԿԱԿԵՐՏԻ ԱՆՈՒՄԸ՝ (Գրել տպատառերով)	Ծննդյան ամիս/օր/տարի՝	Դասարան՝
Հասցե՝	Քաղաք՝	
Փոստային ինդեքս՝	Հեռախոս՝	

1. Խնդրում եմ չփոխանցել վերոնշյալ աշակերտի տեղեկագրքի տվյալները՝ ըստ ստորև իմ նշած վանդակ(ներ)ի՝

<p><b>Ստորև նշված յուրաքանչյուր պաշտոնյայի կամ կազմակերպության համար խնդրում ենք վանդակում նշան դնել, եթե Դուք Ձեզ ցանկանում հրապարակել աշակերտի տեղեկագրքի տվյալները:</b></p> <p><i>Եթե չեք ցանկանում, որ աշակերտի տեղեկագրքի որևէ տեղեկություն հաղորդվի լիազորված որևէ անհատի, կազմակերպության կամ պաշտոնյայի, ապա անցեք այս ձևաթղթի 5-րդ կետին:</i></p>	<p><b>"Աշակերտի տեղեկագրքի ՈՉ ՄԻ տվյալ ՉԱՐԿԵԼ"</b></p>	<p><i>Շրջանն առանձնացրել է հետևյալը՝ որպես աշակերտի տեղեկագրքի տվյալներ.</i></p> <p>անուն, հասցե, հեռախոսահամար, ծննդյան ամսաթիվ, դպրոց հաճախելու ամսաթիվերը, ներկա և նախորդ վերջին դպրոց(ներ)ը, ստացած կոչումները, պատվոգրերը և մրցանակները</p>
Ընտրված պաշտոնյաներ		
Լոս Անջելեսի վարչաշրջանի երեխաների և ընտանեկան հարցերով ծառայությունների վարչություն		
Լոս Անջելեսի վարչաշրջանի առողջության անվտանգ ծառայությունների վարչություն		
Լոս Անջելեսի վարչաշրջանի մտավոր առողջության վարչություն		
Լոս Անջելեսի վարչաշրջանի փորձարկման վարչություն		
LAUSD-ի դպրոցում առողջապահական խնամք տրամադրողներ		
Երեխաների առողջության համար Լոս Անջելեսի միավորում		
Ծնող-ուսուցիչ-աշակերտ ասոցիացիա		

2. Հետևյալը կիրառելի է միայն 11<sup>րդ</sup> և 12<sup>րդ</sup> դասարանի աշակերտների համար.

Ես  **չեմ** ցանկանում հրապարակել վերոնշյալ աշակերտի անունը, հասցեն կամ հեռախոսահամարը ստորև իմ նշած վանդակների գործակալությանը կամ գործակալություններին՝

- Միացյալ Նահանգների Զինված Ուժերի (Զինուժ) հավաքագրող գործակալություններ
- Քոլեջներ, համալսարաններ կամ այլ բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ

3. Հետևյալը կիրառելի է միայն 11<sup>րդ</sup> և 12<sup>րդ</sup> դասարանի աշակերտների համար.

Ես **չեմ** ցանկանում, որ վերը նշված աշակերտի կոնտակտային տվյալները և միջին գնահատականը (GPA) հաղորդվեն Կալիֆորնիայի՝ Աշակերտների օժանդակության հանձնաժողովին՝ նրա իրավասությունները Cal Grant-ի համար որոշելու նպատակով, որը ֆինանսական օգնության աղբյուր է, որի համար աշակերտը պարտավոր չէ հետ վճարել: (Կրթության օրենսգրքի բաժին 49076 (ա) (2) (Բ); 69432.9)<sup>2</sup>

4. Հետևյալը կիրառելի է միայն 12<sup>րդ</sup> դասարանի աշակերտների համար.

Ես **չեմ** ցանկանում, որ վերը նշված աշակերտի անունը, ծննդյան ամսաթիվը, դպրոցը կամ կրթական աստիճանը փոխանցվի Աշակերտների և կազմակերպության միջնորդների և քոլեջի համար համապատասխան ֆինանսական օգնության պարզեցումների համար դպրոցի շրջաններից պահանջվում է Կալիֆորնիայի՝ Աշակերտների օժանդակության հանձնաժողովին (անգլ.՝ CSAC) փոխանցել ավագ դասարանների այն աշակերտների անունները, կոնտակտային տվյալները, ծննդյան ամսաթիվը, աշակերտի ID-ն, ավարտելու աստիճանը և միջին գնահատականը (GPA), ովքեր չեն հրաժարվել բարելավել ներկա LAUSD-ի աշակերտների՝ քոլեջին պատրաստ լինելը:

5. Հետևյալը կիրառելի է **ԲՈՒՆՈՒ ԱՇԿԱԿԵՐՏՆԵՐԻ** համար: Նշեք այս վանդակը, եթե չեք ցանկանում *ու՛ր* տեղեկություն հրապարակում.

Վերոնշյալ աշակերտի համար ես **չեմ** ցանկանում վերը նշված որևէ դասակարգի **որևէ** տեղեկություն հրապարակել **որևէ** անհատին, կազմակերպությանը կամ պաշտոնյային:

Ծանոթ/խնամակալի ստորագրությունը (եթե աշակերտը 18 տարեկան է)

Աշակերտի ստորագրությունը (եթե աշակերտը 18 կամ ավելի բարձր տարիքի է)

<sup>1</sup> Ըստ Դաշնային և նահանգի օրենքների՝ դպրոցի շրջանները կարող են փոխանցել աշակերտի տեղեկագրքի տվյալները լիազորված անհատներին, կազմակերպություններին և (կամ) պաշտոնյաներին: <sup>2</sup> Ըստ Կրթական Օրենսգրքի Բաժին 69432.9-ի՝ 12-րդ դասարանի յուրաքանչյուր աշակերտ կհամարվի Cal Grant-ի դիմորդ, եթե աշակերտը չի հրաժարվում դրանից: Cal Grant-ի մասնակցության իրավունքի որոշման և քոլեջի համար համապատասխան ֆինանսական օգնության պարզեցումների համար դպրոցի շրջաններից պահանջվում է Կալիֆորնիայի՝ Աշակերտների օժանդակության հանձնաժողովին (անգլ.՝ CSAC) փոխանցել ավագ դասարանների այն աշակերտների անունները, կոնտակտային տվյալները, ծննդյան ամսաթիվը, աշակերտի ID-ն, ավարտելու աստիճանը և միջին գնահատականները (GPA), ովքեր չեն հրաժարվել Cal Grant-ի դիմորդ լինելուց: Առանց այս տեղեկության՝ CSAC-ը **չի** կարող որոշել Ձեր երեխայի իրավասությունը: